

**Совет Безопасности**

Distr.: General

19 January 2016

Russian

Original: English

Записка Председателя Совета Безопасности

На своем 7488-м заседании, состоявшемся 20 июля 2015 года в связи с рассмотрением пункта «Нераспространение», Совет Безопасности принял резолюцию 2231 (2015).

В пункте 5 этой резолюции Совет Безопасности просил, чтобы сразу после того, как Международное агентство по атомной энергии удостоверится в том, что Исламская Республика Иран приняла меры, указанные в пунктах 15.1–5.11 приложения V к Совместному всеобъемлющему плану действий, Генеральный директор Агентства представил Совету доклад, подтверждающий этот факт.

В этой связи Председатель распространяет настоящим доклад Генерального директора, датированный 16 января 2016 года (см. приложение).



Приложение

Письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии от 16 января 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

Руководствуясь пунктом 5 резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности, имею честь представить Совету доклад, подтверждающий, что Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) удостоверилось в том, что по состоянию на 16 января 2016 года Исламская Республика Иран приняла меры, указанные в пунктах 15.1–5.11 приложения V к Совместному всеобъемлющему плану действий (см. добавление). Этот доклад, содержащийся в документе GOV/INF/2016/1, представляется Совету управляющих МАГАТЭ и одновременно Совету Безопасности.

(Подпись) Юкия Аmano

Добавление

[Подлинный текст на английском, арабском, испанском, китайском, русском и французском языках]

Проверка и мониторинг в Исламской Республике Иран в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций*

Доклад Генерального директора

1. Совет управляющих уполномочил Генерального директора осуществлять необходимые меры по проверке и мониторингу выполнения обязательств Исламской Республики Иран (Ирана), которые связаны с ядерной деятельностью и изложены в Совместном всеобъемлющем плане действий (СВПД), и докладывать об этом в течение всего срока действия этих обязательств в свете резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций (Совета Безопасности)¹.

2. Настоящий доклад, представляемый Совету управляющих и одновременно Совету Безопасности, имеет целью подтвердить, что Агентство удостоверилось в том, что Иран принял меры, указанные в пунктах 15.1–15.11 приложения V к СВПД².

3. Агентство в ходе проверки установило и подтверждает, что по состоянию на 16 января 2016 года Иран:

Тяжеловодный исследовательский реактор в Эраке (15.1)³

i. не занимается дальнейшим строительством существующего реактора IR-40 (тяжеловодного исследовательского реактора в Эраке) на основе первоначального проекта (СВПД, приложение I — меры, касающиеся ядерной области, пункт 3);

ii. снял существующий каландр с реактора IR-40 (пункт 3);

iii. привел этот каландр в нерабочее состояние путем заливки отверстий в нем бетоном, чтобы Агентство могло убедиться в том, что его нельзя использовать для каких-либо ядерных целей в будущем (пункт 3);

iv. не производит и не испытывает топливные таблетки из природного урана, твэлы или тепловыделяющие сборки, спроектированные специально для реактора IR-40 первоначальной конструкции (пункт 10);

v. хранил под постоянным наблюдением Агентства все существующие топливные таблетки из природного урана и тепловыделяющие сборки для реактора IR-40 (пункт 10);

* Направлено Совету управляющих Международного агентства по атомной энергии под условным обозначением GOV/INF/2016/1.

¹ GOV/2015/53.

² Резолюция 2231 (2015) Совета Безопасности, пункт 5.

³ Данная нумерация соответствует нумерации пунктов приложения V к СВПД.

vi. внес изменения в технологическую линию по производству топлива на установке по изготовлению топлива в Исфахане, с тем чтобы ее нельзя было использовать для изготовления топлива для реактора IR-40 первоначальной конструкции (пункт 10);

Установка по производству тяжелой воды (15.2)

- i. имел не более 130 метрических тонн реакторно-чистой тяжелой воды или ее эквивалента с различной степенью обогащения (пункт 14);
- ii. проинформировал Агентство об имеющихся запасах и объемах производства на установке по производству тяжелой воды (УПТВ) и разрешает Агентству проверять количество имеющихся в Иране запасов тяжелой воды и количество тяжелой воды, произведенной на УПТВ (пункт 15);

Потенциал по обогащению ядерного топлива (15.3)

- i. имел не более 5060 центрифуг IR-1, смонтированных на установке по обогащению топлива (УОТ) в Натанзе, не более чем в 30 каскадах в конфигурации на работавших в момент согласования СВПД комплексах (пункт 27);
- ii. не обогащает уран выше уровня 3,67% по U-235 (пункт 28) на любой из своих заявленных ядерных установок⁴;
- iii. демонтировал и складировал в зале В УОТ под постоянным наблюдением МАГАТЭ все избыточные центрифуги и элементы инфраструктуры, не связанные с 5060 центрифугами IR-1 на УОТ (пункт 29), включая все центрифуги IR-2m (пункт 29.1), трубопроводы UF₆ и оборудование для извлечения UF₆ с одной из станций извлечения, которая в момент согласования СВПД не эксплуатировалась (пункт 29.2);

Исследования и разработки, касающиеся центрифуг (15.4)

- i. не накапливает обогащенный уран посредством проведения своих научно-исследовательских и опытно-конструкторских работ (НИОКР), и его НИОКР, связанные с обогащением урана, не проводятся с центрифугами IR-4, IR-5, IR-6 и IR-8 (пункт 32);
- ii. не проводит механические испытания на более чем двух отдельных центрифугах типа IR-2m, IR-4, IR-5, IR-6, IR-6s, IR-7 и IR-8 (пункт 32);
- iii. не строит и не испытывает — с ураном или без него — типы центрифуг помимо тех, которые указаны в СВПД (пункт 32);
- iv. демонтировал все центрифуги из каскада из 164 центрифуг IR-2m и каскада из 164 центрифуг IR-4 на ЭУОТ и складировал их в зале В УОТ в Натанзе под постоянным наблюдением МАГАТЭ (пункты 33 и 34);
- v. продолжает испытания центрифуг, смонтированных на ЭУОТ, в пределах, установленных в СВПД, т.е. отдельной центрифуги IR-4 (пункт 35), каскада из 10 центрифуг IR-4 (пункт 35), отдельной центрифуги

⁴ По состоянию на 16 января 2016 года Иран не обогащает UF₆ на УОТ.

ги IR-5 (пункт 36), отдельной центрифуги IR-6 и ее промежуточных каскадов (пункт 37);

vi. еще не приступил к испытаниям своей отдельной центрифуги IR-8 (пункт 38);

vii. соединил потоки из своих каскадов в рамках НИОКР на ЭУОТ путем использования сварного трубопровода таким образом, чтобы исключить возможность отбора произведенных материалов из обогащенного и обедненного урана (пункт 39);

viii. применительно к своим заявленным ядерным установкам проводит испытания центрифуг с ураном только на ЭУОТ и проводит все механические испытания центрифуг только на ЭУОТ и в Тегеранском исследовательском центре (пункт 40);

ix. демонтировал и вывез в зал В УОТ в Натанзе под постоянным наблюдением МАГАТЭ все центрифуги с ЭУОТ, за исключением тех, которые необходимы для испытаний, как описано в соответствующих пунктах выше, и тех, которые установлены в каскаде 1 ЭУОТ; привел в нерабочее состояние каскад 1, в частности путем демонтажа роторов центрифуг, впрыскивания эпоксидной смолы в трубопровод и демонтажа электрических систем (пункт 41);

x. складировал все центрифуги IR-1, ранее установленные в каскаде 6 ЭУОТ, и связанные с ними элементы инфраструктуры в зале В УОТ в Натанзе под постоянным наблюдением МАГАТЭ (пункт 41); и держит площадку на этой линии пустой для целей НИОКР (пункт 41);

xi. сохраняет каскадную инфраструктуру для испытания отдельных центрифуг, а также небольших и промежуточных каскадов на двух линиях НИОКР (№ 2 и № 3); и перестроил две другие линии НИОКР (№ 4 и № 5) путем необходимого демонтажа существующей инфраструктуры (пункт 42);

Установка по обогащению топлива в Фордо (15.5)

i. не проводит никаких работ по обогащению урана и связанных с ним НИОКР на установке по обогащению топлива в Фордо (УОТФ) (пункт 45);

ii. вывез весь ядерный материал с УОТФ (пункт 45);

iii. имеет на УОТФ не более 1044 центрифуг IR-1, и они расположены в одном крыле (пункт 46);

iv. перепрофилировал для производства стабильных изотопов два каскада на УОТФ, которые не работали с UF_6 , путем демонтажа подводов к коллектору питающей магистрали UF_6 ; отправил каскадный трубопровод UF_6 на хранение в Фордо под постоянным наблюдением Агентства (пункт 46.1);

v. поддерживает два каскада в состоянии простоя и два каскада во вращающемся состоянии и демонтировал трубопровод, обеспечивающий возможность тандемного перекрестного соединения этих четырех каскадов (пункт 46.2);

- vi. вывоз из вышеупомянутого крыла два других каскада, сняв центрифуги IR-1 и связанный с ними каскадный трубопровод UF₆ (пункт 47.1);
- vii. вывоз из другого крыла УОТФ все центрифуги IR-1 и связанную с ними инфраструктуру для обогащения урана, включая трубопровод, установки подачи и отбора (пункт 48.1);

Другие аспекты обогащения (15.6)

- i. представил Агентству свой долгосрочный план обогащения урана и проведения НИОКР в области обогащения, который должен быть представлен в рамках первоначального заявления Ирана, предусмотренного статьей 2 Дополнительного протокола (пункт 52);
- ii. предоставил Агентству шаблон описания различных типов центрифуг (IR-1, IR-2m, IR-4, IR-5, IR-6, IR-6s, IR-7, IR-8) и соответствующие определения, согласованные с участниками СВПД (пункт 54);
- iii. согласовал с участниками СВПД процедуру определения рабочих характеристик центрифуг IR-1, IR-2m и IR-4 (пункт 55);

Запасы урана и урановое топливо (15.7)

- i. имеет запасы не более 300 кг UF₆, обогащенного до 3,67% по U-235 (или его эквивалента в различных химических формах), полученные вследствие разбавления до уровня природного урана, либо продажи и доставки за пределы Ирана (пункт 57);
- ii. переработал в пластинчатые твэлы для Тегеранского исследовательского реактора⁵, передал за пределы Ирана или разбавил до уровня обогащения, не превышающего 3,67% по U-235, весь оксид урана, обогащенный до уровня от 5% до 20% по U-235 (пункт 58);

Производство центрифуг (15.8)

- i. не производит центрифуг IR-1 для замены поврежденных или вышедших из строя агрегатов, поскольку его запас таких центрифуг превышает 500 единиц (пункт 62);

Меры по обеспечению прозрачности (15.9)

- i. завершил выработку общих процедур и относящихся к конкретным установкам договоренностей, с тем чтобы Агентство имело возможность реализовать все меры по обеспечению транспарентности, предусмотренные в приложении I к СВПД (см. пункт 4 ниже);

Дополнительный протокол и измененный код 3.1 (15.10)

- i. уведомил Агентство согласно пункту 64 раздела L Приложения I СВПД о том, что со Дня начала его реализации Иран будет в предварительном порядке применять Дополнительный протокол к своему Согла-

⁵ По состоянию на 16 января 2016 года все топливные сборки и пластинчатые твэлы, изготовленные для использования в Тегеранском исследовательском реакторе, были облучены.

шению о гарантиях в соответствии со статьей 17 b) Дополнительного протокола (пункт 64);

ii. уведомил Агентство согласно пункту 65 раздела L Приложения I СВПД о том, что со Дня начала его реализации Иран будет в полной мере выполнять измененный код 3.1 Дополнительных положений Соглашения с Ираном о гарантиях до тех пор, пока Соглашение о гарантиях остается в силе (пункт 65);

Транспарентность, касающаяся производства компонентов центрифуг (15.11)

i. предоставил Агентству первоначальный список всех существующих роторных труб для центрифуг и сильфонов и разрешил Агентству проверить этот список путем пересчета и нумерации учетных единиц, а также путем принятия мер по сохранению и наблюдению (пункт 80.1);

ii. заявил Агентству о всех местах и видах оборудования, которые используются для производства роторных труб для центрифуг или сильфонов и разрешил Агентству осуществлять постоянный мониторинг этого оборудования (пункт 80.2).

4. Кроме того, Агентство также подтверждает, что по состоянию на 16 января 2016 года Иран:

Современные технологии и долгосрочное присутствие Агентства

a) позволил Агентству использовать онлайнные приборы для измерения степени обогащения и электронные печати, которые передают данные о своем состоянии на ядерных объектах инспекторам Агентства (пункт 67.1);

b) содействовал автоматическому сбору записей данных замеров, которые были зарегистрированы установленными измерительными приборами (пункт 67.1);

c) принял необходимые меры для того, чтобы обеспечить долгосрочное присутствие Агентства, включая выдачу долгосрочных виз, а также предоставление соответствующих рабочих помещений для Агентства на ядерных объектах и, насколько это возможно, в местах вблизи ядерных объектов в Иране (пункт 67.2);

Транспарентность, касающаяся концентрата урановой руды

a) позволил Агентству следить путем принятия мер, согласованных с Ираном, включая меры по сохранению и наблюдению, за тем, что весь концентрат урановой руды (КУР), произведенный в Иране или полученный из любого другого источника, перевозится на установку по конверсии урана в Исфахане (пункт 68);

b) предоставил Агентству всю необходимую информацию таким образом, чтобы Агентство было в состоянии проконтролировать производство КУР и инвентарное количество КУР, произведенного в Иране или полученного из любого другого источника (пункт 69);

Транспарентность, касающаяся обогащения

а) разрешил Агентству регулярный доступ в соответствующие здания в Натанзе, включая все части УОТ и ЭУОТ, а также ежедневный доступ по его просьбе (пункт 71).
